

**Асташова Вероника Юрьевна**, магистрантка,  
ГОУ ВО МО «Государственный  
Социально-Гуманитарный университет»,  
г. Коломна

**Стребкова Жанна Викторовна**, к.п.н., доцент,  
ГОУ ВО МО «Государственный  
Социально-Гуманитарный университет»,  
г. Коломна

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦИФРОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ  
В БИЛИНГВАЛЬНОЙ СРЕДЕ  
THE USE OF DIGITAL TECHNOLOGIES  
IN A BILINGUAL ENVIRONMENT**

**Аннотация:** цифровая трансформация билингвального образования включает использование ИИ, VR и адаптивных платформ для повышения мотивации и индивидуализации обучения. Но существуют вызовы: цифровое неравенство и угроза утраты аутентичности языковых практик. Для внедрения технологий необходимо сохранять культурно-языковой контекст, что требует комплексного подхода, объединяющего инновации и традиционные методы.

**Ключевые слова:** английский язык; билингвальное образование; цифровые технологии; искусственный интеллект; геймификация; адаптивное обучение.

Билингвальное образование играет ключевую роль в современной образовательной системе, способствуя развитию когнитивных способностей, межкультурной компетенции и профессиональной мобильности. Оно предполагает использование двух языков в учебном процессе, что положительно влияет на когнитивное развитие, память, внимание и аналитическое мышление. Однако традиционные методы обучения сталкиваются с вызовами, такими как разнородность уровня подготовки студентов, ограниченный доступ к ресурсам и культурные различия.

Цифровые технологии, представленные искусственным интеллектом, виртуальной реальностью и онлайн-платформами, открывают новые возможности для преодоления этих вызовов, делая обучение интерактивным, доступным и персонализированным. Они снижают языковой барьер, повышают мотивацию и адаптируют образовательный процесс под индивидуальные потребности обучающихся.

Цель статьи – рассмотреть преимущества и риски цифровых технологий в билингвальном обучении, обобщить опыт их применения и предложить эффективные методы.

Билингвальное обучение – это образовательная система, где два языка (родной и иностранный) выступают на равных в процессе получения знаний. В отличие от традиционного подхода, где иностранный язык изучается как отдельный предмет, билингвальные программы органично включают оба языка в учебный процесс, превращая их в инструменты для освоения школьной программы. Эффективность зависит от методов подачи материала, частоты языковой практики и учета культурного контекста.

Согласно исследованию Рахили Юнус Кызы Алиевой [1], опубликованному в 2024 году, на основе эмпирических данных выборки 1500 обучающихся и 150 преподавателей из 15 билингвальных школ в 5 странах, было установлено, что применение адаптивных языковых приложений повышает вовлеченность учащихся на 25%, использование виртуальной реальности увеличивает словарный запас на 20%, а интерактивные онлайн-платформы



улучшают беглость речи на 30%. Ключевые факторы успешной интеграции включают методическую компетентность преподавателей, вовлеченность учащихся и сбалансированное сочетание онлайн и офлайн форматов.

Современные цифровые технологии играют ключевую роль в трансформации билингвального образования, предоставляя новые возможности для изучения языков.

Трансформация образования через цифровые технологии решает ключевые проблемы билингвального обучения: повышает его доступность и эффективность.

Цифровые инструменты, такие как переводчики, онлайн-словари и платформы для перевода, облегчают доступ к учебным материалам и коммуникацию на целевом языке, способствуя глубокому пониманию языка.

Геймизация и интерактивные элементы цифровых платформ, такие как викторины, квесты и виртуальные миры, повышают интерес к обучению и улучшают усвоение материала.

Интернет вещей (IoT) упрощает управление устройствами, а цифровая трансформация открывает новые возможности для обучения. Онлайн-платформы, такие как Quizziz, Quizlet, и отечественные аналоги, такие как DiaClass или Unislide помогают учителям проводить интерактивные уроки, а электронные словари и виртуальные доски (Miro, Scribblar, Jamboard) способствуют дистанционному обучению. Видеоресурсы, включая Khan Academy и TED, обогащают учебный процесс, предоставляя видеоматериалы и задания. Они не только углубляют знания по иностранному языку, но и знакомят обучающихся с профессиональной сферой [2].

Технологии VR и AR предоставляют уникальные возможности для создания погружающих образовательных сред и изучения культурных аспектов, что способствует глубокому пониманию языка и культуры [4].

Проблема дефицита квалифицированных преподавателей-носителей языка и традиционных методик обучения решается внедрением цифровых технологий для персонализации образовательного процесса.

Искусственный интеллект используется для создания чат-ботов (например, ChatGPT, Replika), которые обеспечивают тренировки диалогов на двух языках, и для автоматической проверки произношения (ELSA Speak). Адаптивные платформы (Duolingo, Mondly) адаптируют упражнения под уровень учащегося и анализируют ошибки в реальном времени.

Виртуальная и дополненная реальность предлагают VR-симуляции (Immerse), которые погружают в языковую среду и предлагают виртуальные экскурсии с гидом на целевом языке. AR-приложения (Quiver) «оживляют» учебники с 3D-графикой и интерактивными метками для предметов в классе.

Онлайн-платформы, такие как Lingvist (AI + Big Data), подбирают лексику на основе частотности. Preply и iTalki предлагают занятия с носителями языка через видеосвязь, а Bilingua создаёт социальную сеть для языкового обмена.

Цифровые технологии повышают вовлеченность учащихся и уровень владения языком, особенно у начинающих. Комплексное использование цифровых инструментов дает максимальный эффект, но их эффективность зависит от компетентности преподавателей. Важно адаптировать технологии под потребности каждого ученика и сочетать их с традиционными методами обучения. Например, технология MakerSpace активно используется в дошкольном образовании для формирования коммуникативных навыков у детей-билингвов. Во время занятий дети изучают новые речевые модели и осваивают социокультурные контексты их применения. Затем, в творческой лаборатории, они воплощают или разрабатывают идеи, предложенные их онлайн-сверстниками. Этот подход объединяет виртуальное пространство, в которое ребёнок погружается на занятиях, с учебной и познавательно-развивающей средой, созданной непосредственно в детском учреждении [3].



Эти технологии способствуют повышению эффективности обучения, предоставляя персонализированные и интерактивные возможности для освоения иностранных языков.

Использование цифровых технологий включает различные практики, направленные на развитие различных аспектов языковых навыков:

**1. Обучение аудированию:** упражнения на восприятие устной речи, такие как проверка услышанного и заполнение пропусков в аудиозаписях, доступны в онлайн-курсах и мобильных приложениях.

**2. Обучение устной речи:** интерактивные диалоги, аудиокомментарии и видеоконференции в соцсетях развивают навыки спонтанной речи.

**3. Обучение чтению:** задания на понимание текста, выделение основной мысли и анализ развивают навыки чтения. Онлайн-платформы предлагают упражнения и тесты.

**4. Обучение письму:** написание эссе по фотографиям и описание событий развивают навыки письменной речи. Мобильные приложения и курсы предлагают упражнения на написание.

**5. Обучение лексике:** карточки, мини-игры и упражнения на заполнение пропусков расширяют словарный запас.

**6. Обучение грамматике:** упражнения на трансформацию предложений и создание тестов закрепляют грамматические правила. Онлайн-платформы предлагают интерактивные задания.

Цифровизация образования имеет свои плюсы и минусы. Среди преимуществ – развитие самостоятельности, устранение бумажной работы, экономия времени, интерактивность, мгновенная обратная связь, актуальность материалов и доступность знаний. Однако есть и недостатки: снижение социализации и личного взаимодействия, возможность потери главного в большом количестве информации, наличие некачественного контента, уменьшение внимания физическому развитию и уменьшение роли педагога.

Цифровые технологии значительно улучшают билингвальное образование, делая его более доступным, интерактивным, персонализированным и инклюзивным. Они способствуют развитию языковых навыков, межкультурной компетенции и когнитивных способностей. Однако их успешное применение требует решения проблем доступности, повышения цифровой грамотности педагогов и адаптации контента под культурные особенности аудитории. Перспективным направлением является создание гибридных моделей, сочетающих традиционные и современные методы обучения, что обеспечит высокое качество образования и учёт индивидуальных потребностей учащихся.

*Список литературы:*

**1. Алиева, Р. Ю. К.** Иностранные языки и цифровизация образования: опыт и перспективы интеграции в билингвальную среду // УО. – 2024. – 14 (11-2). – С. 87–94. – URL: <https://emreview.ru/index.php/emr/article/view-/1881> (дата обращения: 20.05.2025);

**2. Буряк, Н. Ю.** Иностранный язык в эпоху цифровизации // Международный журнал гуманитарных и естественных наук. – 2022. – № 10-1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/inostrannyu-yazyk-v-epohu-tsifrovizatsii> (дата обращения: 17.05.2025);

**3. Вафина, А. Х.** Технология MakerSpace и цифровая среда для речевого развития дошкольника-билингва: опыт интеграции / А. Х. Вафина, Л. К. Халитова // Педагогика и просвещение. – 2021. – № 1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/tehnologiya-makerspace-i-tsifrovaya-sreda-dlya-rechevogo-razvitiya-doshkolnika-bilingva-opyt-integratsii> (дата обращения: 14.05.2025);



**4. Струкова, Е. А.** Инновационные методы обучения языкам с использованием цифровых технологий // Вестник науки. – 2024. – № 8 (77). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/innovatsionnye-metody-obucheniya-yaz-ukam-s-ispolzovaniem-tsifrovyyh-tehnologiy> (дата обращения: 16.05.2025);

**5. Эмирова, Л. Р.** Интеграция мобильных приложений в процессе обучения иностранного языка / Л. Р. Эмирова, И. В. Венкова, И. А. Бекиров // Форум молодых учёных. – 2018. – № 7 (23). – URL: <https://cyber-leninka.ru/art-icle/n/intergatsiya-mobilnyh-prilozheniy-v-protsesse-obucheniya-innostrannogo-yazyka> (дата обращения: 26.05.2025).

